



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it



Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

13

März
Marzo
2022

astat info

Weltwassertag - 22. März 2022

Giornata mondiale dell'acqua - 22 marzo 2022



Auf einen Blick:
A colpo d'occhio:

97,7%

der privaten Haushalte sind mit dem Wasserversorgungsdienst zufrieden

delle famiglie è soddisfatto del servizio idrico

0,8%

der privaten Haushalte trauen sich nicht, das Leitungswasser zu trinken

delle famiglie non si fida a bere l'acqua del rubinetto

345 l

täglich eingespeistes Trinkwasser pro Einwohner

acqua potabile immessa giornalmente per abitante

233 l

täglich abgegebenes Trinkwasser pro Einwohner

acqua potabile erogata giornalmente per abitante

2021 sind die meisten privaten Haushalte (97,7%) in Südtirol mit dem Wasserversorgungsdienst zufrieden, fast alle (97,0%) schätzen den Geruch, den Geschmack und die Klarheit des Wassers und fast keiner (0,8%) beschwert sich über Unterbrechungen der Wasserversorgung. Lediglich 0,8% der privaten Haushalte trauen sich nicht, das Leitungswasser zu trinken.

Nel 2021 la maggior parte delle famiglie altoatesine (97,7%) è soddisfatta del servizio idrico, quasi la totalità (97,0%) apprezza l'odore, il sapore e la limpidezza dell'acqua e quasi nessuna (0,8%) lamenta interruzioni nella fornitura di acqua. Solo lo 0,8% delle famiglie non si fida a bere l'acqua del rubinetto.

Graf. 1

Private Haushalte, die am öffentlichen Wasserverteilungsnetz angeschlossen sind, nach Zufriedenheitsniveau mit dem Dienst - 2021

Je 100 private Haushalte der gleichen Zone

Famiglie allacciate alla rete idrica comunale per livello di soddisfazione del servizio - 2021

Per 100 famiglie della stessa zona

Wasserversorgungsdienst
Servizio idrico

Keine Unterbrechungen bei der Lieferung
Assenza di interruzioni della fornitura

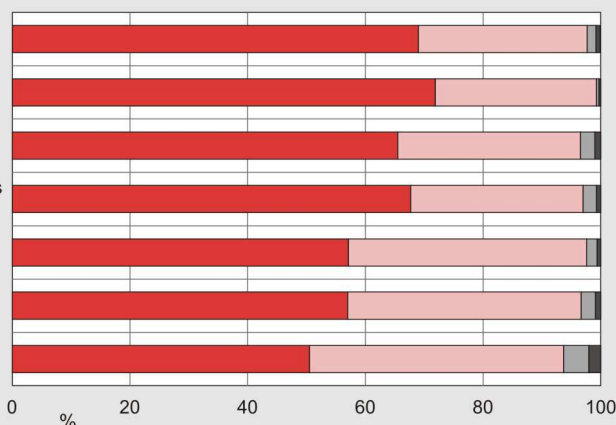
Wasserdruck
Livello di pressione dell'acqua

Geruch, Geschmack u. Klarheit des Wassers
Odore, sapore e limpidezza dell'acqua

Häufigkeit der Zählerablesung
Frequenza di lettura dei contatori

Häufigkeit der Rechnungsstellung
Frequenza della fatturazione

Verständlichkeit der Rechnungen
Comprensibilità delle bollette



Anlässlich des Weltwassertages der UNO, der jährlich am 22. März begangen wird, veröffentlicht das ASTAT:

- die Ergebnisse über die **Zufriedenheit mit dem Wasserversorgungsdienst**, die aus der Mehrzweckerhebung der privaten Haushalte hervorgehen. Diese wird jährlich von ISTAT in Zusammenarbeit mit ASTAT durchgeführt;
- die wichtigsten **Kennzahlen zur Trinkwasserkette** von der Entnahme aus den Quellen zur Zuführung ins Trinkwasserverteilungsnetz. Diese stammen aus der Zählung der Wasserdienste für die Versorgung des Haushaltssektors in Südtirol. Die Datenerhebung führte das ISTAT 2021 mit Bezug auf das Jahr 2020 in ganz Italien durch.

In occasione della Giornata mondiale dell'acqua, istituita dall'ONU e celebrata ogni anno il 22 marzo, l'ASTAT fornisce:

- i risultati sulla **soddisfazione del servizio idrico**, desunti dall'indagine multiscopo sulle famiglie che viene svolta annualmente da ISTAT in collaborazione con ASTAT.
- gli **indicatori principali sulla filiera dell'acqua potabile**, dal prelievo dalle fonti alla distribuzione comunale, rilevati per la provincia di Bolzano nel Censimento delle acque per uso civile, che ISTAT ha condotto nel 2021 sull'intero territorio nazionale con riferimento all'anno 2020.

Tab. 1

Kennzahlen zur Trinkwasserkette - 2005-2020

Indicatori sulla filiera dell'acqua potabile - 2000-2020

	2005	2008	2012	2015	2018	2020 (a)	
Millionen m³ / Milioni di m³							
Entnommenes Wasser	74,0	76,9	76,4	83,4	83,6	86,1	Acqua prelevata
Eingespeistes Wasser	60,3	63,8	61,5	64,8	66,3	67,4	Acqua immessa
Abgegebenes Wasser	47,2	50,8	45,8	48,0	48,5	45,5	Acqua erogata
Liter pro Tag und Einwohner / Litri per abitante al giorno							
Entnommenes Wasser	420	424	413	440	433	440	Acqua prelevata
Eingespeistes Wasser	342	352	332	342	343	345	Acqua immessa
Abgegebenes Wasser	268	280	247	253	251	233	Acqua erogata
Prozentsatz auf die eingespeiste Wassermenge/ Percentuale sui volumi immessi in rete (%)							
Wasserverlust	21,7	20,4	25,5	25,9	26,9	32,5	Dispersione in rete

(a) Vorläufige Daten
dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Kennzahlen zur Trinkwasserkette in Südtirol für das Jahr 2020

- **86,1 Millionen Kubikmeter:** entnommene Trinkwassermenge.
- **67,4 Millionen Kubikmeter:** ins Verteilungsnetz eingespeiste Trinkwassermenge.
- **45,5 Millionen Kubikmeter:** abgegebene Trinkwassermenge.
- **32,5%:** Wasserverlust auf die eingespeiste Trinkwassermenge.
- **440 Liter:** täglich entnommene Trinkwassermenge pro Einwohner (20 Liter mehr als 2005).

Indicatori sulla filiera dell'acqua potabile in Alto Adige per l'anno 2020

- **86,1 milioni di metri cubi:** il volume di acqua potabile prelevata.
- **67,4 milioni di metri cubi:** il volume di acqua potabile immessa in rete.
- **45,5 milioni di metri cubi:** il volume di acqua potabile erogata.
- **32,5%:** la percentuale di acqua potabile dispersa rispetto al volume immesso in rete.
- **440 litri:** il volume giornaliero di acqua potabile prelevata per abitante (20 litri in più rispetto al 2005).

- **345 Liter:** täglich ins Verteilungsnetz eingespeiste Trinkwassermenge pro Einwohner (3 Liter mehr als 2005).
- **233 Liter:** täglich abgegebene Trinkwassermenge pro Einwohner (35 Liter weniger als 2005).

Methodik

In einigen Gemeinden, die auf den Tourismus ausgerichtet sind, kam es 2020 zu einem Rückgang der abgegebenen Trinkwassermenge von etwa 15%.

Zeitreihenänderungen im Wert der Kennzahlen können von tatsächlichen Änderungen in der Wasserversorgung sowie von Änderungen der Kriterien für die Berechnung der verbrauchten, aber nicht gemessenen Wassermengen abhängen. Darüber hinaus kann eine verbesserte Messung in einigen Fällen kritischere Situationen aufdecken als bisher angenommen. Die Änderungen hängen auch mit dem demografischen Wandel zusammen, und die Pandemie könnte ebenfalls zu einer Veränderung der Verbrauchsmengen im Jahr 2020 geführt haben. Allerdings ist es schwierig, einen direkten Zusammenhang zwischen Ursache und Wirkung herzustellen.

Glossar

Entnommene Trinkwassermenge: Menge des durch bestimmte Fassungsanlagen erfassten bzw. abgeleiteten Trinkwassers aus Gewässern.

In das Verteilungsnetz eingespeiste Trinkwassermenge: Trinkwassermenge, die durch Wasserleitungen und/oder direkte Zuleitungen in das Verteilungsnetz eingespeist wird.

Abgegebene Trinkwassermenge: Darunter versteht man die Trinkwassermenge, die tatsächlich von den verschiedenen Nutzern verbraucht wird.

Prozentueller Wasserverlust insgesamt: Prozentuales Verhältnis der Gesamtverluste zu der in das Netz eingespeisten Wassermenge.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Maria Alessandra Fasoli (Tel. 0471 41 84 57)
E-Mail: maria.fasoli@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

- **345 litri:** il volume giornaliero di acqua potabile immessa in rete per abitante (3 litri in più rispetto al 2005).
- **233 litri:** il volume giornaliero di acqua potabile erogata per abitante (35 litri in meno rispetto al 2005).

Metodologia

In alcuni comuni a vocazione turistica nel 2020 si è registrato una riduzione dei volumi erogati di circa il 15%.

Le variazioni in serie storica del valore degli indicatori possono dipendere da effettivi cambiamenti nella dotazione idrica, nonché da modifiche nei criteri di calcolo dei volumi consumati ma non misurati al contatore. Inoltre, un miglioramento della misurazione può, in alcuni casi, far emergere situazioni più critiche di quanto precedentemente stimato. Sono altresì legate alle variazioni demografiche e anche la pandemia può aver generato delle modifiche nei volumi movimentati nel 2020, ma è difficile individuare un rapporto diretto di causa-effetto.

Glossario

Acqua prelevata: Quantità di acqua captata o derivata ad uso potabile da corpi idrici attraverso specifiche opere di presa.

Acqua immessa nella rete di distribuzione dell'acqua potabile: Quantità di acqua ad uso potabile addotta da acquedotti e/o proveniente da apporti diretti della rete di distribuzione.

Acqua erogata dalla rete di distribuzione dell'acqua potabile: Quantità di acqua ad uso potabile effettivamente consumata dai diversi utenti.

Perdite idriche totali percentuali: Rapporto percentuale tra le perdite totali e il volume di acqua immesso in rete.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Maria Alessandra Fasoli (Tel. 0471 41 84 57)
e-mail: maria.fasoli@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner